

ROČNÝ VÝKAZ O ČINNOSTI RADIÁCNEJ ONKOLÓGIE za rok 2014

Registrované ŠÚ SR Č. Vk. 374/2014
z 12.12.2013

Ochranu dôverných údajov upravuje zákon č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov.

Spravodajská jednotka doručí výkaz
do 28. februára nasledujúceho roka

Za ochranu dôverných údajov zodpovedá Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky a Národné centrum zdravotníckych informácií.

**1x Národnému centru
zdravotníckych informácií
Lazaretská 26
811 09 Bratislava**

I. r.	Rok	Mesiac	IČO										
0	1	1	4	1	2								

Kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti											

Údaje za právnickú alebo fyzickú osobu *

Názov spravodajskej jednotky (SJ) - poskytovateľ zdrav. star.											
Názov zamerania odborného útvaru (OÚ)											
Adresa sídla OÚ											
Názov obce											
Kód obce	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>										
Názov okresu											
Kód okresu	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>										

* Spravodajská jednotka - právnická alebo fyzická osoba zabezpečí predloženie výkazu za každý odborný útvar, pre ktorý má od Úradu pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou pridelený kód poskytovateľa a ktorého činnosť je predmetom tohto štatistického zisťovania.

Odoslané dňa:	Pečiatka:	Podpis vedúceho spravodajskej jednotky:	Výkaz zostavil (meno a priezvisko):	Telefón (smerové číslo):
				Klapka:
			E-mail:	

Vážení respondent,

Ministerstvo zdravotníctva SR vykonáva štatistické zisťovania za účelom získania informácií o činnosti radiačnej onkológie. Toto zisťovanie je súčasťou Programu štátnych štatistických zisťovaní schváleného na roky 2012 - 2014. V záujme zabezpečenia objektívnych výsledkov zisťovania Vás žiadame o úplné a pravdivé vyplnenie štatistického formulára podľa metodických pokynov a o jeho doručenie v stanovenom termíne organizácii uvedenej na tomto formulári. Spravodajská povinnosť vyplniť štatistický formulár Vám vyplýva z § 18 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov. Ak Vaša organizácia v sledovanom období nevykonávala žiadnu činnosť, alebo nevykonávala činnosť, ktorá je predmetom tohto štatistického zisťovania, predložte negatívny výkaz s písomným uvedením dôvodu. Zároveň nahláste aj prípadnú zmenu prevažujúcej činnosti organizácie. Uvedené dôverné údaje sú chránené, nezverejňujú sa a slúžia výlučne pre potreby Ministerstva zdravotníctva SR. Ďakujeme Vám za ich včasné poskytnutie a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

Spôsob vyplňania záhlavia výkazu:

V riadku 01

IČO - vyplňa sa identifikačné číslo organizácie; ak je IČO šesťmiestne, doplnia sa na prvých dvoch miestach nuly.

Kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti - vyplňa sa kód pridelený Úradom pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou pre odborný útvar, ktorého činnosť je sledovaná v predmetnom výkaze (Metodické usmernenie č. 4/2013 ku kódom lekárov a poskytovateľov zdravotnej starostlivosti, vydané UDZS).

2104. modul	Prístrojové vybavenie k 31.12.	I. r.	Počet
		a	1
RTG terapeutické prístroje		01	
Rádionuklidové ožarovače Co60		02	
Lineárne urýchľovače	bez portálového zobrazenia	03	
	s portálovým zobrazením	04	
	s volumetrickým zobrazením	05	
	so stereotaxiou	06	
Automatické after-loading prístroje (Cs, Ir)		07	
Rádium (množstvo v mg)		08	
Simulátor		09	
Systémy pre plánovanie liečby		10	

3101. modul	Činnosť	I. r.	Počet			
			návštev pacienta v ambulancii	vyšetrení na simulátore	CT skenovaní pre plánovanie rádioterapie	ožarovacích plánov
Veková skupina		a	1	2	3	4
0 - 18		01				
19+		02				

3403. modul	Liečba	I. r.	Počet pacientov podľa charakteru liečby ¹⁾	
			externá rádioterapia	brachyterapia
			a	1
Terapia	protinádorová	kuratívna	01	
		paliatívna	02	
	nenádorová	03		

¹⁾ Pri liečbe (r. 01 až 03) je každý **predpis ožarovania** ako samostatný pacient.

3601. modul	Terapeutické výkony u pacientov	I. r.	Počet terapeutických výkonov ²⁾	
			protinádorových	nenádorových
			a	1
Externá rádioterapia	RTG terapia	01		
	rádionuklidová terapia	02		
	lineárnymi urýchľovačmi	03		
Brachyterapia		04		

²⁾ Pri terapii (r. 01 až 04) je jednotkou výkonu **1 frakcia**.

9001. modul	Čas vyplňania formulára		
Odhadnite čas, ktorý ste potrebovali na vyplnenie tohto štatistického formulára z podkladov účtovnej, resp. štatistickej evidencie	hodiny	01	
	minúty	02	

3410. modul	Liečba žiarením podľa diagnózy zistenej v sledovanom období	I. r.	Počet pacientov	
			muži	ženy
Diagnóza		a	1	2
hlava a krk	C00.0 - C00.9 - Zhubný nádor pery	01		
	C01 - Zhubný nádor koreňa jazyka	02		
	C02.0 - C02.9 - Zhubný nádor iných a nešpecifikovaných častí jazyka	03		
	C03.0 - C03.9 - Zhubný nádor d'asna	04		
	C04.0 - C04.9 - Zhubný nádor ústnej spodiny	05		
	C05.0 - C05.9 - Zhubný nádor podnebia	06		
	C06.0 - C06.9 - Zhubný nádor iných a nešpecifikovaných častí úst	07		
	C07 - Zhubný nádor príušnej žľazy	08		
	C08.0 - C08.9 - Zhubný nádor iných a nešpecifikovaných veľkých slinných žliaz	09		
	C09.0 - C09.9 - Zhubný nádor mandlí	10		
	C10.0 - C10.9 - Zhubný nádor ústnej časti hltana a mandlí (orofaryngu)	11		
	C11.0 - C11.9 - Zhubný nádor nosohltana (nazofaryngu)	12		
	C12 - Zhubný nádor hruškovitého zálivu (sinus piriformis)	13		
	C13.0 - C13.9 - Zhubný nádor hrtanovej časti hltana (hypofaryngu)	14		
	C14.0 - C14.8 - Zhubný nádor iných a nepresne určených lokalizácií v oblasti pery, ústnej dutiny a hltana	15		
	C30.0 - C30.1 - Zhubný nádor nosovej dutiny a stredného ucha	16		
	C31.0 - C31.9 - Zhubný nádor prínosových dutín	17		
	C32.0 - C32.9 - Zhubný nádor hrtana	18		
C15.0 - C15.9 - Zhubný nádor pažeráka	19			
C16.0 - C16.9 - Zhubný nádor žalúdka	20			
hrubé črevo, konečník, anus	C18.0 - C18.9 - Zhubný nádor hrubého čreva	21		
	C19 - Zhubný nádor rektosigmoidového spojenia	22		
	C20 - Zhubný nádor konečníka	23		
	C21.0 - C21.8 - Zhubný nádor anusu a análneho kanála	24		
pečeň, žalúdok, pankreas	C22.0 - C22.9 - Zhubný nádor pečene a vnútropečeňových žľazových ciest	25		
	C23 - Zhubný nádor žľazníka	26		
	C25.0 - C25.9 - Zhubný nádor podžalúdkovej žľazy	27		
C34.0 - C34.9 - Zhubný nádor priedušiek a pľúc	28			
koža	C43.0 - C43.9 - Malígný melanóm kože	29		
	C44.0 - C44.9 - Iné zhubné nádory kože	30		
sarkómy	C40.0 - C40.9 - Zhubný nádor kostí a kĺbovej chrupky končatín	31		
	C41.01 - C41.9 - Zhubný nádor kostí a kĺbovej chrupky iných a nešpecifikovaných lokalizácií	32		
	C45.0 - C45.9 - Mezotelióm	33		
	C46.0 - C46.9 - Kaposiho sarkóm	34		
	C47.0 - C47.9 - Zhubný nádor periférnych nervov a autonómneho nervového systému	35		
	C48.0 - C48.8 - Zhubný nádor retroperitonea a peritonea	36		
C49.0 - C49.9 - Zhubný nádor iného spojivového a mäkkého tkaniva	37			
C50.0 - C50.9 - Zhubný nádor prsníka	38			
C51.0 - C51.9 - Zhubný nádor vulvy	39			
C53.0 - C53.9 - Zhubný nádor krčka maternice	40			
C54.0 - C54.9 - Zhubný nádor tela maternice	41			
C61 - Zhubný nádor predstojnice (prostaty)	42			
C62.0 - C62.9 - Zhubný nádor semenníkov	43			
C64 - Zhubný nádor obličky okrem obličkovej panvičky	44			
C67.0 - C67.9 - Zhubný nádor močového mechúra	45			
nádory CNS	C71.0 - C71.9 - Zhubný nádor mozgu	46		
	C72.0 - C72.9 - Zhubný nádor miechy, hlavových nervov a iných častí centrálného nervového systému	47		
nádory neznámeho pôvodu	C76.0 - C76.8 - Zhubný nádor inej a nepresne určenej lokalizácie	48		
	C80.0 - C80.9 - Zhubný nádor bez bližšieho určenia lokalizácie	49		
C81.0 - C81.9 - Hodgkinova choroba	50			
NHL, myelóm, leukémia	C82.0 - C82.9 - Folikulárny (nodulárny) non-Hodgkinov lymfóm	51		
	C83.0 - C83.9 - Difúzny non-Hodgkinov lymfóm	52		
	C84.0 - C84.9 - Periférne a kožné T-bunkové lymfómy	53		
	C85.0 - C85.9 - Iné a nešpecifikované typy non-Hodgkinovho lymfómu	54		
	C90.00 - C90.31 - Mnohonásobný myelóm (plazmocytóm) a zhubné nádory z plazmatických buniek	55		
	C91.00 - C91.91 - Lymfatická leukémia	56		
	C92.00 - C92.91 - Myeloická leukémia	57		
	C93.00 - C93.91 - Monocytová leukémia	58		
	C94.00 - C94.8 - Iné leukémie so špecifikovaným typom buniek	59		
	C95.00 - C95.91 - Leukémia nešpecifikovaného bunkového typu	60		
	C96.0 - C96.9 - Iné a nešpecifikované zhubné nádory lymfatického, krvotvorného a príbuzného tkaniva	61		

METODICKÉ POKYNY

na vyplňovanie formulára

Ročný výkaz o činnosti radiačnej onkológie

C(MZ SR) 3-01

rok 2014

Formulár ročného výkazu bol schválený v rámci Programu štátnych štatistických zisťovaní na roky 2012 - 2014, ktorý bol zverejnený vo Vyhláske ŠÚ SR č. 358/2011 Z. z.

Spravodajská povinnosť vyplniť štatistický formulár vyplýva z §18 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov.

Všeobecné zásady

Spravodajská jednotka predloží výkaz do uvedeného termínu jeho vyplnením a uložením v elektronickej forme **podľa pokynov** uvedených v sprievodnom liste NCZI pri oslovení k štatistickému zisťovaniu.

Spravodajská jednotka, ktorá predloží vyplnený formulár výkazu v elektronickej podobe, papierový formulár výkazu už nezasiela.

Spravodajská jednotka zodpovedá za úplnosť, pravdivosť a včasné doručenie údajov.

Prípadný komentár k vyplnenému výkazu s doplňujúcimi údajmi, poznámkami, informáciami, vysvetleniami a zdôvodneniami je možné zaslať e-mailom príslušnému pracovníkovi NCZI.

Upozornenie

Právnická alebo fyzická osoba, ktorá je spravodajskou jednotkou, zabezpečí výkaz za každý odborný útvar, pre ktorý má od Úradu pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou pridelený kód poskytovateľa a ktorého činnosť je predmetom tohto štatistického zisťovania.

Spravodajská jednotka, ktorá bola v priebehu roka transformovaná z jedného subjektu (predchodcu) na iný subjekt (nasledovníka), predkladá kompletný ročný výkaz, čiže vykazuje zodpovedajúce údaje aj za predchodcu. Predchodca tieto údaje už nevykazuje.

Spôsob vyplňovania formulára

Formulár je rozdelený na:

a) Identifikačnú časť:

- Identifikačné číslo organizácie - IČO.
- Kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti (PZS) pridelený Úradom pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou (Metodické usmernenie č. 4/2013 ku kódom lekárov a poskytovateľov zdravotnej starostlivosti, vydané ÚDZS).
- Údaje za spravodajskú jednotku (za právnickú alebo fyzickú osobu).

- Údaje za odborný útvar (OÚ).
- Meno a priezvisko a kontaktné údaje zostavovateľa výkazu (telefón vrátane smerového čísla a klapky, e-mailová adresa).

b) Údajová časť

Údajová časť pozostáva z modulov, v ktorých sa sledujú skupiny ukazovateľov zoradených do riadkov (v ďalšom označenie riadku R) a stĺpcov (v ďalšom označenie stĺpca S).

Nevyplnené políčka sa nechávajú prázdne, neškrtajú sa, ani sa do nich nevpisujú nuly alebo pomlčky.

Pokyny pre vyplňovanie modulov výkazu

3101. modul - Činnosť

S1 – Počet návštev pacientov v ambulancii vykonaných v priebehu sledovaného obdobia podľa veku.

Návšteva pacienta v ambulancii: Aktívna prítomnosť pacienta v ambulancii za účelom vyšetrenia, ošetrovania, odberu vzorky biologického materiálu, predpísanie liečiva na recept alebo zmeny predpisu, získania nálezu / výsledku, alebo za účelom administratívneho výkonu súvisiaceho so zdravím alebo poskytovaním zdravotnej starostlivosti.

Do kategórie 0 -18 ročných patria osoby, ktoré k sledovanému dňu dosiahli vek maximálne 18 rokov +364 dní (v priestupnom roku 365 dní).

Do kategórie 19+ ročných patria osoby, ktoré k sledovanému dňu dosiahli vek minimálne 19 rokov a viac.

Vek pacienta sa počíta ku dňu vykonania sledovanej činnosti (návšteva, vyšetrenie, atď.)

3403. modul - Liečba

R01 až R03 – Počet pacientov sa chápe ako *počet predpisov ožarovania* v sledovanom roku, vykonaných v zázname o ožarovaní (každé predpísané ožarovanie má mať samostatný záznam). Jeden pacient môže mať v sledovanom období viacero predpisov ožarovania – počíta sa viackrát. Napr.: ak má pacient v danom roku liečené dve diagnózy, počítajú sa dva predpisy (záznamy) ožarovania.

3601. modul - Terapeutické výkony u pacientov

R01 až R04 - Jednotkou výkonu je jedna frakcia.

3410. modul – Liečba žiarením podľa diagnózy zistenej v sledovanom období

Uvedie sa počet pacientov, ktorým bola prvýkrát indikovaná liečba rádioterapiou (t.j. predpisom ožarovania) na danú diagnózou zistenú v sledovanom roku. Pri opakovanej liečbe sa ten istý pacient s tou istou diagnózou neuvádza. V prípade, že ten istý pacient je v sledovanom roku liečený rádioterapiou na inú zistenú diagnózu, započíta sa k príslušnej diagnóze.

Vnútrovýkazové väzby

3101. modul

platí len pre ambulancie:

S1 - musí byť vyplnený aspoň jeden údaj v R01 alebo R02

Hlavný odborník MZ SR pre odbor radiačná onkológia: MUDr. Pavol Dubinský

Vypracovalo: Národné centrum zdravotníckych informácií

Internetová stránka: www.nczisk.sk